



ПЯТИДЕСЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 15-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МУТАУРА (Кения)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (территории, не охваченные
другими пунктами повестки дня) (продолжение)

ПРОСЬБЫ О ЗАСЛУШАНИИ

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.4/50/SR.15
13 December 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня) (продолжение) (A/50/23 (Part V и Part VI); A/C.4/50/L.3, L.5/Rev.1, L.6 и L.8)

1. Г-н МУСТАФА (секретарь Комитета), сообщая о последствиях для бюджета по программам различных положений проектов резолюций, поступивших в распоряжение Комитета, ссылается на пункты 3 и 7 проекта резолюции A/C.4/50/L.5/Rev.1 о Западной Сахаре и говорит, что если их рассматривать в совокупности с докладом Генерального секретаря (S/1995/779) и резолюцией 1017 (1995) Совета Безопасности, то Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) финансируется по особой шкале, так что в случае сохранения Миссии в ее нынешнем виде и при ее нынешнем численном составе никаких финансовых последствий для регулярного бюджета не будет. Кроме того, деятельность, о которой говорится в пункте 10 проекта резолюции, не влечет за собой дополнительных финансовых потребностей, поскольку она запрограммирована в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов по разделу 2.C.2 "Дела Генеральной Ассамблеи" как часть подпрограммы 3 программы 4 среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными в него изменениями под рубриками "Международное сотрудничество" и "Обслуживание заседающих органов".

2. Что касается проекта резолюции по вопросу о Новой Каледонии, содержащегося в пункте 30 главы IX документа A/50/23 (Part V), и проекта сводной резолюции, содержащегося в пункте 25 главы X документа A/50/23 (Part VI), то исходя из хода осуществления программы за предыдущие двухгодичные периоды было подсчитано, что расходы на осуществление рекомендаций, изложенных в этих двух резолюциях, будут покрываться за счет ресурсов, запрограммированных по разделу 2.A предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов, и дополнительных ассигнований поэтому не потребуется.

Проект резолюции A/C.4/50/L.5/Rev.1 по вопросу о Западной Сахаре

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединилось Гаити.

4. Г-н СНУССИ (Марокко) отмечает, что, будучи основной стороной, вовлеченной в отстаивание чаяний населения Западной Сахары, именно Марокко обратилось с просьбой о проведении референдума и всегда в полной мере сотрудничало в осуществлении плана урегулирования, как об этом свидетельствует целый ряд докладов Генерального секретаря. Однако на нынешней сессии одна из делегаций в очередной раз представила, не проконсультировавшись с Марокко, проект резолюции, который отходит от резолюций Совета Безопасности по Западной Сахаре.

5. Выступающий предлагает в интересах сбалансированности проекта резолюции A/C.4/50/L.5/Rev.1 внести в его текст те неофициальные поправки, которые марокканская делегация намеревается представить Председателю. Он обращается к Председателю с призывом оказать свои добрые услуги, убедив авторов проекта принять марокканские поправки.

6. Г-н СРИВИДЖАЙЯ (Индонезия) поддерживает предложение Марокко в интересах нахождения приемлемого для всех решения.

/...

7. Г-н ЛАМАМРА (Алжир) говорит, что вопреки утверждению марокканской делегации о том, что с ней не контактировали по поводу рассматриваемого проекта резолюции, некоторые из авторов проекта, получив по весьма неофициальным каналам так называемые неофициальные поправки, о которых только что говорилось, предложили, исходя из духа конструктивности, некоторые поправки к этим поправкам, и они, будучи доведены до сведения Марокко через посредников, были Марокко приняты.

8. Проект резолюции в его нынешнем виде является весьма сбалансированным и не склоняется в пользу ни одной из сторон. Авторы проекта очень хотели бы, чтобы он был принят консенсусом, поскольку в нем излагаются основополагающие принципы, а Генеральная Ассамблея своим авторитетом оказывает твердую поддержку Генеральному секретарю и Совету Безопасности в надежде на то, что процесс урегулирования в Западной Сахаре будет завершен к намеченному сроку – 31 января 1996 года. Если мирный процесс не удастся спасти, конфликт может выплеснуться на алжирские границы. Выступая от имени другой стороны, которая не имеет возможности высказаться самостоятельно, Алжир просит Председателя не поддаваться нежеланию одной из сторон сотрудничать. Проект резолюции, представленный Комитету, защищает права сахарского народа и ограждает мир в регионе.

9. Г-н ГНИМ (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, по мнению его делегации, проблему следует урегулировать так, чтобы содействовать мирному процессу и избегать конфронтации. Соединенные Штаты пытались помочь налаживанию консенсуса по проекту резолюции о Западной Сахаре как на нынешней, так и на предыдущих сессиях. Однако им это не удавалось из-за нежелания одной из сторон внести в текст очень скромные коррективы. Как бы поздно ни казалось это делать, его делегация считает необходимым, чтобы Председатель постарался добиться консенсуса. Позиции сторон достаточно близки, чтобы это можно было сделать без нападков и не жертвуя принципами. Поскольку Алжир признает крайнюю важность консенсуса, необходимость спасти мирный процесс и критический характер момента, у него не может быть оснований возражать против того, чтобы Председатель осуществил добрые услуги с целью преодоления разногласия.

10. Г-н ТЮРК (Словения) говорит, что он присоединился к числу авторов весьма важного проекта резолюции по Западной Сахаре при том понимании, что это будет консенсусная резолюция. Он настоятельно призывает приложить все усилия к тому, чтобы согласовать консенсусный текст.

11. Г-н ДЕЛОНЕ (Франция), поддержанный г-ном СИССЕ (Сенегал), предлагает объявить небольшой перерыв в заседании для проведения консультаций, с тем чтобы добиться консенсуса, который представляется достижимым.

12. Заседание прерывается в 16 ч. 00 м. и возобновляется в 16 ч. 20 м.

13. Г-н МВАКАВАГО (Объединенная Республика Танзания), внося на рассмотрение проект резолюции по вопросу о Западной Сахаре (A/C.4/50/L.5/Rev.1), говорит, что после кратких консультаций с непосредственно вовлеченными сторонами он хотел бы внести в него изменение, поддержанное авторами проекта и всем Комитетом. Изменение состоит во внесении в преамбулу нового двенадцатого пункта, который будет гласить:

"выражая надежду на быстрое урегулирование проблем, вызывающих задержки в завершении процесса идентификации, а также осуществлении кодекса поведения, освобождении политических заключенных, размещении войск Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро и реализации мер по сокращению численности марокканских войск в этой территории".

14. В число авторов проекта резолюции входят: Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бурунди, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гондурас, Гренада, Доминика, Замбия, Зимбабве, Кабо-Верде, Кения, Кипр, Коста-Рика, Куба, Лесото, Маврикий, Мавритания, Малави, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Руанда, Самоа, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Словения, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Фиджи, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка и Ямайка.

15. Комитет неизменно с особым интересом следил за вопросом о Западной Сахаре; более того, он обеспечил принятие мер, направленных на восстановление там мира, в рамках совместных добрых услуг Генерального секретаря и нынешнего Председателя Организации африканского единства. Кроме того, он с самого начала поддержал план урегулирования, который был признан Королевством Марокко и Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) и скорейшее осуществление которого до сих пор сопряжено с проблемами. Действуя именно в этом духе, авторы проекта резолюции взяли на вооружение конструктивный подход, преследуя цель подтвердить полную поддержку осуществления плана урегулирования, базирующегося на резолюциях 658 (1990) и 690 (1991) Совета Безопасности. Многочисленность авторов проекта свидетельствует о достоинствах этого подхода и желании международного сообщества добиться справедливого и прочного урегулирования данного вопроса.

16. Как предусматривается в проекте резолюции, Генеральная Ассамблея выражает надежду на скорое возобновление прямых переговоров между сторонами с целью создания благоприятной обстановки, способствующей быстрому и эффективному осуществлению плана. Проект резолюции призван придать решающий импульс этому процессу. В связи с этим его следует принять консенсусом. По мнению выступающего, такой консенсус побудит все вовлеченные стороны к полному осуществлению плана урегулирования ради мира и стабильности в регионе.

17. Г-н СЛУСКИ (Марокко) говорит, что его делегация, сохраняя ранее высказанные ею оговорки, не возражает против принятия проекта резолюции без голосования. Она придает большое значение новому пункту преамбулы, где указывается, что задержки с процессом идентификации создают серьезное препятствие прогрессу. Другие добавления также оправданны, хотя основная часть проблем, перечисленных в новом пункте, утратит свою актуальность после завершения переходного периода.

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает считать, что Комитет принимает проект резолюции A/C.4/50/L.5/Rev.1 с внесенным в него устным изменением без голосования.

19. Предложение принимается.

20. Г-н СЛУСКИ (Марокко) говорит, что вопрос о Сахаре отнял у Комитета значительную часть времени и энергии, породив гору бумаг в архивах Организации Объединенных Наций, но ничего не дав сахарскому народу. Цель референдума – дать сахарцам способ самоопределиваться, однако в течение 20 лет они не имели возможности выразить свою волю: по мнению Марокко, успех будет достигнут только тогда, когда сахарцы смогут пересечь границу, вернуться в страну и проголосовать.

21. Генеральный секретарь ясно дал понять, что процесс задерживался – в течение 23 месяцев – Фронтом ПОЛИСАРИО, чей обструкционистский настрой дискредитирует Организацию Объединенных Наций. Марокко дала другой стороне все возможности для диалога, однако у той не оказалось ни смелости, ни ответственности ими воспользоваться. План

урегулирования существует, и его реализация должна продолжаться, невзирая на распространяемые измышления. Именно Марокко, а не Фронт ПОЛИСАРИО выступило за референдум. Марокко будет и впредь оказывать Генеральному секретарю поддержку в осуществлении его миссии в регионе.

Проект резолюции A/C.4/50/L.3 по вопросу о Гибралтаре

22. Проект резолюции принимается.

Проект резолюции по вопросу о Новой Каледонии, содержащийся в пункте 30 главы IX документа A/50/23 (Part V)

23. Проект резолюции принимается.

Проект сводной резолюции по вопросам, касающимся Американского Самоа, Ангильи, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Виргинских островов Соединенных Штатов, Гуама, Каймановых островов, Монтсеррата, Питкэрна, острова Св. Елены, островов Тёркс и Кайкос и Токелау (A/50/23 (Part VI), глава X, пункт 25; A/C.4/50/L.6)

24. Г-н АРКРАЙТ (Соединенное Королевство), внося на рассмотрение поправки к проекту сводной резолюции, представленные Соединенным Королевством и Соединенными Штатами Америки в документе A/C.4/50/L.6, говорит, что они предлагаются в позитивном духе и порождены признанием того, что времена изменились и что Комитету следует отказаться от устаревшего представления о деспотическом колониальном господстве в самоуправляющихся территориях, которое столь долгое время окрашивало прения в Комитете. Хотя Председатель Специального комитета на предыдущем заседании приветствовал новаторские инициативы, учитывающие новую ситуацию в мире, он, к сожалению, не считал возможным согласиться с этими поправками.

25. Предлагаемое использование термина "территории" в различных пунктах проекта резолюции A призвано уточнить тот момент, что резолюция относится только к фигурирующим в ее названии 12 территориям, а также упростить текст, избавив его от ненужных повторов.

26. Поправка к тринадцатому пункту преамбулы проекта резолюции A (A/C.4/50/L.6, пункт 7) в объяснениях не нуждается, и возражения Специального комитета вызывают удивление. Ключевым внесенным туда добавлением является ссылка на свободные и беспристрастные выборы, проводимые правительствами территорий; вряд ли кто будет спорить с тем, что выборы являются надлежащим способом выяснения людских чаяний.

27. Поправка к четырнадцатому пункту преамбулы подкрепляет аргумент о том, что для выяснения ситуации в самоуправляющихся территориях могут использоваться не только выездные миссии, но и другие средства.

28. Поправка к пункту 1 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 9a) подчеркивает, что не все государства-члены одобряют рекомендации Комитета.

29. Что касается поправки к пункту 2 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 10), то нет никаких оснований выделять независимость из ряда вариантов, имеющих у самоуправляющихся территорий; еще одним вариантом может быть сохранение статус-кво. Поправка к пункту 3 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 11b) подчеркивает этот момент.

30. Поправка к пункту 4 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 12) отражает уже сказанное о "свободных и беспристрастных выборах, проводимых правительствами территорий". Из высказанных замечаний складывается впечатление, что, по мнению Специального комитета, управляющие державы чувствуют за собой обязанность отчитываться перед ним. Однако согласно Уставу Организации Объединенных Наций управляющие державы отчитываются перед Генеральным секретарем. Что касается второй части поправки (пункт 4 bis), то, по мнению выступающего, Комитет будет приветствовать это предложение.

31. Поправка к пункту 5 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 13) повторяет четырнадцатый пункт преамбулы в первоначальном тексте Специального комитета.

32. Поправка к бывшему пункту 12 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 17) является прямой просьбой к Специальному комитету отчитаться перед Генеральной Ассамблеей и определяет для него четкую роль.

33. Поправки к проекту резолюции В в объяснениях не нуждаются. Поправка к проекту резолюции В.1 отражена и в других местах (там, где идет речь об Ангилье и Виргинских островах), и содержит просьбу к управляющей державе отреагировать на желания населения соответствующей территории.

34. Ключевым моментом всех предлагаемых поправок является то, что определение судьбы народов территорий является их собственным делом. В связи с этим выступающий настоятельно призывает Комитет поддержать эти поправки.

35. Г-н БАНГУРА (Сьерра-Леоне), выступая в качестве исполняющего обязанности Председателя Специального комитета по деколонизации, говорит, что Специальный комитет несет на себе неизменное обязательство выполнять свой мандат, который включает определение условий и проблем населения территорий и общих вопросов, заботящих их. Там, где остается применимой Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальный комитет готов представлять необходимую информацию и всесторонне осуществлять эту Декларацию в духе уважения неотъемлемого права на самоопределение и независимость.

36. Специальный комитет выдвинул проект резолюции, находящийся сейчас в распоряжении Комитета, после внимательного и спокойного рассмотрения. Неспособность Специального комитета согласиться на предлагаемые поправки вызвана тем, что на своей июльской сессии он обратился к управляющим державам с просьбой рассмотреть эти вопросы. Тогда они не сочли возможным провести обсуждения со Специальным комитетом, а поправки, содержащиеся в документе A/C.4/50/L.6, поступили в его распоряжение лишь в последний момент, тогда как в случае их рассмотрения в июле удалось бы прийти к договоренности. В связи с этим Специальный комитет считает невозможным согласиться с поправками, надеясь, что управляющие державы все-таки согласятся присоединиться к нему в рассмотрении проекта резолюции.

37. Г-н САМАНА (Папуа-Новая Гвинея) говорит, что как член Специального комитета и в своем личном качестве Председателя Подкомитета по малым территориям он хотел бы заявить, что его правительство глубоко сожалеет о том, что предлагаемые поправки к сводной резолюции (A/50/23, Part VI) в случае их принятия сделают работу Специального комитета, по сути, ненужной. Большинство предлагаемых поправок затрагивает существо дела, и в случае их принятия они могут нанести серьезный ущерб работе Специального комитета.

38. Его правительство готово участвовать в реформировании работы Специального комитета в интересах рационализации его деятельности и экономии расходов, но не за счет выхолащивания принципов и целей, установленных в Уставе Организации Объединенных Наций и резолюциях,

касающихся осуществления Декларации о ликвидации всех пережитков колониализма, на что, судя по всему, и направлена большая часть предлагаемых поправок. Любые шаги по реформированию административных и организационных механизмов, включая процедуры и конкретные функции, предписанные Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, должны предприниматься после надлежащих консультаций со всеми государствами – членами Организации Объединенных Наций, в сотрудничестве с ними и с их согласия.

39. Залогом выполнения государствами-членами международных обязательств, вытекающих из глав XI, XII и XIII Устава, является эффективное сотрудничество всех членов и, в частности, тех, кто оказывает помощь Специальному комитету в деле претворения в жизнь чаяний народов территорий, находящихся в колониальной зависимости. В последние годы ни одна из управляющих держав, кроме Новой Зеландии, не сотрудничала с Комитетом. Его делегация считает, что соответствующие управляющие державы должны вести совместную работу со Специальным комитетом, и в первую очередь потому, что его работа стала в большей степени ориентироваться на реалии новой международной обстановки.

40. Обращаясь к поправкам, находящимся на рассмотрении Комитета, он говорит, что в том виде, в каком они представлены, эти поправки противоречат духу и целям резолюции 46/181 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года, озаглавленной "Международное десятилетие за искоренение колониализма", и Плана действий, содержащегося в докладе Генерального секретаря (A/46/634/Rev.1). Его делегация не одобряет содержащееся в поправке к четвертому пункту преамбулы проекта резолюции А предложение опустить ссылки на предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи, на которых основывал свою работу Специальный комитет. В резолюциях, посвященных процессу деколонизации, должны надлежащим образом учитываться и отражаться решения Генеральной Ассамблеи.

41. Его делегация решительно возражает против поправки к тринадцатому пункту преамбулы, поскольку в случае с Новой Каледонией нельзя говорить о проведении свободных и справедливых выборов на территории, находящейся в экономической и политической зависимости метрополии, которая также регулирует иммиграционное законодательство, сознательно стремясь изменить состав населения таким образом, чтобы жители, выступающие за независимость, остались в меньшинстве. В итоге Комитет уже не может решить стоящую перед ним задачу выяснения проблем, волнующих население.

42. Ссылаясь на поправку к пункту 2 постановляющей части, он говорит, что необходимо сохранить все возможные варианты, в том числе путь независимости; в этой связи его делегация просит все делегации выступить за сохранение слова "независимость".

43. Предлагаемая поправка к пункту 3 постановляющей части есть ловкий способ пересмотреть смысл этого пункта посредством учета других вариантов, помимо тех, которые определены в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи. Такие варианты выходят за рамки нынешнего мандата: для их рассмотрения Комитету следует вначале предложить Генеральной Ассамблее обсудить и утвердить эти варианты.

44. Предлагаемая поправка к пункту 4 постановляющей части опять-таки придает совершенно иной смысл принципам, лежащим в основе процесса деколонизации, поскольку в ней предлагается, чтобы управляющие державы представляли доклады непосредственно Генеральному секретарю, без каких бы то ни было ссылок на мандат Генеральной Ассамблеи, осуществляемый через ее соответствующие комитеты. Его делегация возражает против этой поправки, поскольку она ослабляет элементы контроля и транспарентности в деле наблюдения, призванные

обеспечивать, чтобы процесс деколонизации не был полностью отдан на откуп управляющим державам.

45. Г-н КИТИНГ (Новая Зеландия) говорит, что его правительство как управляющая держава проявляет самый непосредственный интерес к проекту резолюции. Необходимо обратить внимание на тот факт, что не было предложено ни одной поправки к тексту по Токелау, что объясняется плодотворной работой, проделанной его делегацией совместно с членами Комитета по согласованию подлежащих включению в проект формулировок, которые отвечали бы интересам Специального комитета. Его делегация сожалеет, что членам Комитета приходится голосовать по отдельным элементам резолюции; из-за структуры этой резолюции, при которой раздел А является общим для остальных частей резолюции, поправки к нему затрагивают также и Токелау. В этой связи его правительство сочло необходимым высказать свои оговорки.

46. Тем не менее его правительство готово изучить возможность достижения конструктивного компромисса, и оно поддерживает некоторые из поправок. Оно согласно с представителем Папуа-Новой Гвинеи в том, что в практике Организации Объединенных Наций в отношении самоопределения имеется некоторая непоследовательность. Он не считает непреодолимыми разногласия между Специальным комитетом и авторами предлагаемых поправок; точки соприкосновения должны быть найдены.

47. Представитель Соединенного Королевства обратил внимание на важную роль свободных и справедливых выборов. Его делегация первая готова согласиться с тем, что такие процессы играют ключевую роль в определении окончательного политического статуса. Вместе с тем они являются необходимым, но не всегда достаточным условием, тогда как из проектов поправок явствует, что они являются достаточным условием. Подобные проблемы можно было решить заблаговременно, и он надеется, что в следующем году Комитет лучше проработает этот вопрос.

48. Г-н НУНЬЕС МОСКЕРА (Куба), выступая по порядку ведения заседания, спрашивает, могут ли делегации, предложившие поправки, дать разъяснения по мотивам голосования.

49. Г-н БИРЕНБАУМ (Соединенные Штаты Америки), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что только что заслушанные делегациями заявления, по существу, и есть разъяснения мотивов голосования; он находит эту ситуацию трудной для понимания, особенно в случае с авторами проекта резолюции.

50. Он надеется, что члены Комитета рассмотрят и поддержат поправки, содержащиеся в документе A/C.4/50/L.6, с тем чтобы дать более реалистичную оценку положения в 11 из 12 рассматриваемых территорий. Двенадцатая территория, Токелау, в настоящее время определяет свой будущий статус под руководством управляющей державы, Новой Зеландии, и Специального комитета. Таким образом, поправки никоим образом не влияют на этот процесс.

51. Народы 11 рассматриваемых самоуправляющихся территорий достигли "полного самоуправления", как это предусмотрено в статье 73 Устава Организации Объединенных Наций, и свободно определили свой политический статус, согласно положениям Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Представленные Комитету проекты поправок закладывают основу для признания этих фактов. Хотя в самих этих поправках и не затрагивается вопрос о том, добились ли народы самоуправляющихся территорий полного самоуправления, и хотя они не могут поколебать нашедшую отражение в Уставе приверженность государств-членов принципу самоопределения, они позволяют дать более реалистичную оценку положения в этих территориях, что должно приветствоваться всеми членами Комитета. Принятие этих поправок и принятие сводной резолюции консенсусом ознаменовало бы собой важный шаг на пути к достижению общей цели полного осуществления Декларации по деколонизации. После этого Соединенные Штаты были бы готовы предоставить Генеральному секретарю соответствующую информацию, памятуя о том, что она будет полезной для оценки положения на территориях, находящихся под их управлением.

52. Поправки были предложены Специальному комитету в июле, но они были восприняты так, что это не способствовало представлению поправок, предлагаемых в настоящее время. Он призывает к тому, чтобы вопрос столь большой важности не решался исходя из соображений процедурного характера.

53. Представитель Специального комитета признал, что, если бы для рассмотрения поправок имелось больше времени, согласие было бы достигнуто; между предложениями, представленными авторами поправок, и теми вариантами, с которыми мог бы согласиться Специальный комитет, нет противоречий. Он высказывает мнение о том, что по процедурным соображениям Комитету следует отложить рассмотрение поправок еще на один год, и считает, что так, как он действовал в нынешней ситуации, Комитету поступать не следует.

54. Главная идея, проводимая авторами поправок, содержится в поправке 7, к тринадцатому пункту преамбулы, в которой признается, "что пожелания народов территорий в отношении их политического статуса могут быть выяснены с помощью референдумов и других форм опроса населения, включая свободные и справедливые выборы, проводимые правительствами территорий". Хотя с этим предложением трудно не согласиться, оно не является единственно возможным и из него не вытекает, что, если выборы не являются свободными из-за действий управляющей державы, их результаты должны быть признаны.

55. Было высказано мнение о том, что авторы делают попытку отойти от принципов Устава Организации Объединенных Наций в том, что касается механизмов представления докладов Генеральному секретарю, хотя в Уставе нет конкретного упоминания о Комитете. Авторы готовы предоставить информацию, охватывающую все возможные варианты, предусмотренные Уставом для самоопределения. В соответствующих пунктах постановляющей части говорится о трех возможных путях достижения полного самоуправления. Авторы и не пытаются отрицать, что одним из этих путей является обретение независимости.

56. Не стремясь охватить все вопросы, он хотел бы отметить, что основной вопрос, стоящий на повестке дня, заключается в том, можно ли сделать так, чтобы Специальный комитет функционировал, а не в том, следует ли воспрепятствовать его функционированию. Он сможет функционировать, если поправки будут приняты, и в этом случае Соединенные Штаты и другие управляющие державы смогут подготовить соответствующую информацию для представления Генеральному секретарю. Если Специальный комитет не захочет пойти на этот шаг, он окажется связанным путями прошлого, тогда как его задача состоит в том, чтобы двигаться вперед и оставить позади свойственный прошлому антагонизм во взглядах. Лучшим способом для этого является принятие поправок, с тем чтобы Генеральному секретарю могла быть представлена информация, которая была бы полезной для реалистичной оценки положения и позволила бы Специальному комитету выйти из тупика, в котором он оказался.

57. Г-н НУНЬЕС МОСКЕРА (Куба) говорит, что его делегация в ее качестве заместителя Председателя Специального комитета по деколонизации поддерживает замечания представителей Сьерра-Леоне и Папуа-Новой Гвинеи. Он интересуется, почему, если уж времена действительно изменились, управляющие державы продолжают отказывать территориям в их праве на самоопределение и почему они не сотрудничают со Специальным комитетом, как Новая Зеландия. Он задается вопросом о том, как можно вести речь о свободных и справедливых выборах в малых территориях с устрашающим по размеру военным присутствием. Специальный комитет продемонстрировал гибкость при обсуждении проекта резолюции, но он сможет эффективно работать только в том случае, если он получит полную информацию от управляющих держав. Таким образом, Куба возражает против этих поправок.

58. Г-н ЩЕРБАК (Российская Федерация), выступая как член Специального комитета по деколонизации, говорит, что текст проекта резолюции представляет собой улучшенный вариант предыдущих текстов, но что никогда не поздно внести в него новые улучшения. Многие из предлагаемых поправок носят конструктивный характер, они отвечают интересам народов самоуправляющихся территорий и позволяют ускорить процесс деколонизации.

59. Г-н ДЖЕЛЬБАН (Ливийская Арабская Джамахирия), выступая с разъяснением мотивов голосования до проведения голосования, говорит, что его делегация возражает против поправок, предложенных управляющими державами, поскольку они действительно сделают работу Специального комитета ненужной и, кроме того, они отказывают народам в праве на независимость и самоопределение.

Проект резолюции А в целом

Поправка к первому пункту преамбулы (A/C.4/50/L.6, пункт 1a)

60. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Багамские Острова, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо,

/...

Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гайана, Гана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сенегал, Сингапур, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали Алжир, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Вьетнам, Гвинея,

против:

Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Сирийская Арабская Республика, Судан, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бурунди, Египет, Кипр, Малайзия, Маршалловы Острова, Мозамбик, Мьянма, Пакистан, Саудовская Аравия, Свазиленд, Суринам.

61. Поправка принимается 65 голосами против 38 при 16 воздержавшихся.

Поправка к первому пункту преамбулы (A/C.4/50/L.6, пункт 1b)

62. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сингапур, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали Алжир, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам,
против: Гана, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия,
Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба,
Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская
Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия
(Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная
Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу,
Самоа, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам,
Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная
Африка.

Воздержались: Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш,
Барбадос, Ботсвана, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик,
Мьянма, Нигер, Пакистан, Саудовская Аравия, Свазиленд, Того, Шри-
Ланка, Ямайка.

63. Поправка принимается 58 голосами против 43 при 20 воздержавшихся.

Поправка к четвертому пункту преамбулы (A/C.4/50/L.6, пункт 2)

64. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария,
бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция,
Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия,
Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко,
Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Молдова, Российская
Федерация, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина,
Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бенин, Боливия,
против: Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея,
Гвинея-Бисау, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия,
Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская
Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская
Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская
Джамахирия, Мавритания, Малайзия, Маршалловы Острова, Мексика,
Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигер, Нигерия,
Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая
Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская
Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и
Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка,
Ямайка.

Воздержались: Австралия, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-
Даруссалам, Бурунди, Бутан, Гаити, Камбоджа, Кипр, Мозамбик,
Мьянма, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Республика Корея,
Саудовская Аравия, Сингапур, Таиланд, Тунис, Филиппины, Эстония.

65. Поправка отклоняется 61 голосом против 41 при 24 воздержавшихся.

Поправка к пятому пункту преамбулы (A/C.4/50/L.6, пункт 3)66. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бурунди, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Пакистан, Российская Федерация, Руанда, Саудовская Аравия, Свазиленд, Суринам, Уругвай.

67. Поправка принимается 56 голосами против 50 при 20 воздержавшихся.Поправка к седьмому пункту преамбулы (A/C.4/50/L.6, пункт 4)68. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Боливия, Бразилия, против: Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Пакистан, Шри-Ланка.

69. Поправка принимается 61 голосом против 47 при 15 воздержавшихся.

Поправка к девятому пункту преамбулы (A/C.4/50/L.6, пункт 5)

70. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Боливия, Бразилия, против: Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Азербайджан, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бурунди, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Пакистан, Португалия, Руанда.

71. Поправка принимается 56 голосами против 52 при 18 воздержавшихся.

Поправка к двенадцатому пункту преамбулы (A/C.4/50/L.6, пункт 6)72. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Пакистан, Португалия, Шри-Ланка.

73. Поправка принимается 59 голосами против 49 при 14 воздержавшихся.Поправка к тринадцатому пункту преамбулы (A/C.4/50/L.6, пункт 7)74. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нигер, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали

против: Алжир, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Уганда, Уругвай, Чили, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Свазиленд, Сингапур, Словения, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Филиппины, Шри-Ланка, Ямайка.

75. Поправка отклоняется 48 голосами против 46 при 33 воздержавшихся.

Поправка к четырнадцатому пункту преамбулы (A/C.4/50/L.6, пункт 8a)

76. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Кувейт, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Алжир, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея,

Парагвай, Перу, Самоа, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Чили, Южная Африка.

Воздержались: *Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Пакистан, Португалия, Свазиленд, Сингапур, Суринам, Таиланд, Того, Филиппины, Шри-Ланка, Ямайка.*

77. Поправка принимается 55 голосами против 41 при 25 воздержавшихся.

Поправка к четырнадцатому пункту преамбулы (A/C.4/50/L.6, пункт 8b)

78. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Багамские Острова, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.*

Голосовали против:

Алжир, Ангола, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка.

Воздержались: *Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бурунди, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Пакистан, Португалия, Таиланд, Филиппины, Ямайка.*

79. Поправка принимается 56 голосами против 50 при 19 воздержавшихся.

Поправка к четырнадцатому пункту преамбулы (A/C.4/50/L.6, пункт 8c)

80. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия,*

Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались:

Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Пакистан, Таиланд, Того, Филиппины, Шри-Ланка.

81. Поправка принимается 59 голосами против 47 при 17 воздержавшихся.

Поправка к пункту 1 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 9a)

82. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Бангладеш, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались:

Австралия, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Пакистан, Португалия, Свазиленд, Сингапур, Суринам, Таиланд, Филиппины, Эстония, Ямайка.

83. Поправка отклоняется 53 голосами против 48 при 26 воздержавшихся.

Поправка к пункту 1 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 9b)

84. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Антигуа и Барбуда, Армения, Багамские Острова, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гайана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка.

Воздержались:

Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Гаити, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Суринам, Таиланд, Того, Филиппины.

85. Поправка принимается 58 голосами против 43 при 20 воздержавшихся.

Поправка к пункту 1 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 9c)

86. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная Африка.

Воздержались: Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Шри-Ланка.

87. Поправка принимается 59 голосами против 46 при 17 воздержавшихся.

Поправка к пункту 2 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 10a)

88. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нигер, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались:

Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Пакистан, Суринам, Таиланд, Шри-Ланка.

89. Поправка принимается 58 голосами против 47 при 16 воздержавшихся.

Поправка к пункту 2 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 10b)

90. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция.

Голосовали
против:

Алжир, Ангола, Армения, Бангладеш, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Малайзия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались:

Австралия, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Гаити, Камбоджа, Кипр, Латвия, Мозамбик, Мьянма, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Саудовская Аравия, Сингапур, Суринам, Таиланд, Тунис, Филиппины, Эстония, Ямайка, Япония.

91. Поправка отклоняется 61 голосом против 38 при 26 воздержавшихся.

Поправка к пункту 3 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 11a)

92. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная Африка.

Воздержались: Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Пакистан, Суринам, Шри-Ланка, Ямайка.

93. Поправка принимается 62 голосами против 39 при 18 воздержавшихся.

Поправка к пункту 3 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 11b)

94. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Ангола, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Гаити, Гайана, Египет, Камбоджа, Канада, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Руанда, Сингапур, Словения, Суринам, Тринидад и Тобаго, Филиппины, Ямайка.

95. Поправка отклоняется 51 голосом против 45 при 29 воздержавшихся.

Поправка к пункту 4 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 12)

96. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по новому пункту 4.

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Ангола, Багамские Острова, Бангладеш, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались:

Австралия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сингапур, Словения, Таиланд, Тунис, Филиппины, Эстония.

97. Поправка отклоняется 59 голосами против 41 при 26 воздержавшихся.

98. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по новому пункту 4 бис.

Голосовали за:

Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Багамские Острова, Бангладеш, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Ангола, Аргентина, Армения, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сингапур, Словения, Таиланд, Тунис, Филиппины, Эстония.

99. Поправка отклоняется 57 голосами против 40 при 27 воздержавшихся.

Поправка к пункту 5 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 13)

100. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Багамские Острова, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Австралия, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Саудовская Аравия, Сингапур, Таиланд, Тунис, Филиппины.

101. Поправка отклоняется 55 голосами против 47 при 24 воздержавшихся.

Поправка к пункту 6 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 14)

102. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Алжир, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Непал, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Южная Африка.

Воздержались: Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Пакистан, Суринам, Филиппины, Шри-Ланка, Ямайка.

103. Поправка принимается 61 голосом против 40 при 19 воздержавшихся.

Поправка к пункту 7 постановляющей части (A/C.4/50/L.6, пункт 15)

104. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австрия, Азербайджан, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Бангладеш, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная

Республика Танзания, Панама, Папуа–Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра–Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Чили, Шри–Ланка, Эфиопия и Южная Африка.

Воздержались: *Австралия, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Ботсвана, Бруней–Даруссалам, Бурунди, Бутан, Гаити, Гайана, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Пакистан, Сингапур, Словения, Суринам, Таиланд, Того, Уругвай, Филиппины, Ямайка.*

105. Поправка отклоняется 51 голосом против 46 при 25 воздержавшихся.

Поправка к пункту 9 (A/C.4/50/L.6, пункт 16)

106. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: *Австрия, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция.*

Голосовали *Алжир, Ангола, Багамские Острова, Бангладеш, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина–Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея–Бисау, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно–Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно–Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа–Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра–Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри–Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.*

Воздержались: *Австралия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Барбадос, Беларусь, Ботсвана, Бруней–Даруссалам, Бурунди, Бутан, Гаити, Гайана, Камбоджа, Канада, Кипр, Кот–д'Ивуар, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Словения, Таиланд, Тунис, Филиппины, Эстония, Япония.*

107. Поправка отклоняется 60 голосами против 35 при 32 воздержавшихся.

Поправка к пункту 12 (A/C.4/50/L.6, пункт 17)

108. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австрия, Азербайджан, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против: Алжир, Багамские Острова, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Австралия, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Руанда, Сенегал, Сингапур, Таиланд, Филиппины.

109. Поправка отклоняется 55 голосами против 48 при 24 воздержавшихся.

Проект резолюции В.1 – Американское Самоа

Поправка к пункту 1 (A/C.4/50/L.6)

110. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство

Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали Алжир, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла,
против: Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Руанда, Сингапур, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Филиппины, Ямайка.

111. Поправка отклоняется 50 голосами против 45 при 29 воздержавшихся.

Проект резолюции В.2 – Ангилья

Поправка к пункту 1 (A/C.4/50/L.6)

112. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали Алжир, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла,
против: Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика

Танзания, Панама, Папуа–Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра–Леоне, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Шри–Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: *Австралия, Азербайджан, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней–Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Сингапур, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Филиппины, Ямайка.*

113. Поправка отклоняется 53 голосами против 44 при 30 воздержавшихся.

Поправки к проекту резолюции В.3 – Бермудские острова (А/С.4/50/L.6)

114. Поправки принимаются без голосования.

Проект резолюции В.4 – Виргинские Британские острова

Поправка к пункту 1 постановляющей части (А/С.4/50/L.6)

115. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: *Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.*

Голосовали *Алжир, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина–Фасо, Венесуэла,*
против: *Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея–Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно–Демократическая Республика, Кот–д’Ивуар, Куба, Лаосская Народно–Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа–Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра–Леоне, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Шри–Ланка, Эфиопия, Южная Африка.*

Воздержались: *Австралия, Азербайджан, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней–Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма,*

Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Свазиленд, Сингапур, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Филиппины, Ямайка.

116. Поправка отклоняется 52 голосами против 43 при 31 воздержавшемся.

Проект резолюции В.6 – Гуам

Поправка к пятому пункту преамбулы (A/C.4/50/L.6)

117. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, как он понимает, Комитет желает принять данную поправку без голосования.

118. Предложение принимается.

Поправка к пункту 3 постановляющей части (A/C.4/50/L.6)

119. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кения, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали Алжир, Багамские Острова, Бенин, Боливия, Бразилия,
против: Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Ангола, Аргентина, Армения, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Гаити, Египет, Камбоджа, Канада, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сингапур, Таиланд, Тунис, Филиппины, Эстония.

120. Поправка отклоняется 58 голосами против 39 при 30 воздержавшихся.

Поправка к пункту 4 постановляющей части (A/C.4/50/L.6)

121. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали Алжир, Багамские Острова, Бенин, Боливия, Бразилия,
против: Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Ангола, Аргентина, Армения, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Гаити, Египет, Канада, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Сингапур, Словения, Таиланд, Тунис, Филиппины.

122. Поправка отклоняется 58 голосами против 41 при 27 воздержавшихся.

Проект резолюции В.7 – Монтсеррат

Поправка к пункту 1 постановляющей части (A/C.4/50/L.6)

123. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея,

Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали Алжир, Ангола, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, против: Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Сингапур, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Филиппины, Ямайка.

124. Поправка отклоняется 53 голосами против 44 при 29 воздержавшихся.

Проект резолюции В.11 – Острова Тёркс и Кайкос

Поправка к пункту 1 постановляющей части (A/C.4/50/L.6)

125. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали Алжир, Ангола, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, против: Венесуэла, Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа,

Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались: *Австралия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гаити, Гайана, Египет, Камбоджа, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Свазиленд, Сингапур, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Филиппины, Ямайка.*

126. Поправка отклоняется 53 голосами против 44 при 30 воздержавшихся.

Проект резолюции В.12 – Виргинские острова Соединенных Штатов Америки

Поправка к третьему пункту преамбулы (А/С.4/50/L.6)

127. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.*

Голосовали *Алжир, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла,*
против: *Вьетнам, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Непал, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка.*

Воздержались: *Азербайджан, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Гаити, Гайана, Египет, Кипр, Кот-д'Ивуар, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Пакистан, Португалия, Руанда, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Филиппины, Ямайка.*

128. Поправка принимается 47 голосами против 45 при 31 воздержавшемся.

Поправка к шестому пункту преамбулы (А/С.4/50/L.6)

129. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, как он понимает, Комитет желает принять данную поправку без голосования.

130. Предложение принимается.

Поправка к пункту 2 постановляющей части (A/C.4/50/L.6)131. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австрия, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Непал, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Багамские Острова, Барбадос, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезии (Федеративные Штаты), Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Чили, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались: Австралия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Бангладеш, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Гаити, Египет, Камбоджа, Канада, Кипр, Малайзия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Руанда, Сингапур, Таиланд, Тунис, Филиппины, Шри-Ланка, Эстония.

132. Поправка отклоняется 52 голосами против 43 при 27 воздержавшихся.

133. Г-н ПАШЕКУ (Бразилия) говорит, что его делегация поддерживает те поправки, которые обновляют проекты резолюций или существенно улучшают их формулировки. Она голосовала против тех поправок, которые противоречат резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Он настоятельно призывает соответствующие управляющие державы в будущем представлять свои поправки более своевременно, с тем чтобы в результате всестороннего обсуждения мог быть достигнут консенсус.

134. Г-н ГАМИТУ (Португалия) говорит, что его делегация воздержалась при голосовании по большинству поправок, хотя она хорошо понимает их направленность. В то же время она считает, что роль Специального комитета не должна ограничиваться или подавляться; его мандат закончится только тогда, когда больше не будет колоний. Кроме того, решения в отношении будущего территорий не должны приниматься одними лишь местными органами власти, поскольку во многих случаях они не имеют надлежащей правовой основы. В силу этих причин его делегация не могла голосовать за обсуждавшиеся поправки, несмотря на их возможную ценность.

135. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету принять решение по сводному проекту резолюции (A/50/23 (Часть VI), глава X, пункт 25) в целом с внесенными в него поправками.

136. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Армения, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезии (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Грузия, Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Аргентина, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Марокко, Франция.

137. Проект резолюции A/C.4/50/L.6 с внесенными в него поправками принимается 124 голосами против 4 при 6 воздержавшихся.

138. Г-н АРКРАЙТ (Соединенное Королевство) говорит, что его делегация голосовала против данного проекта резолюции, поскольку важные поправки, внесенные Соединенными Штатами Америки и Соединенным Королевством, не были приняты, несмотря на тот факт, что они были направлены на то, чтобы сделать формулировки данного проекта резолюции более подходящими для тех, кого они наиболее тесно касаются. Вопрос о том,

следует ли и в какой момент испрашивать мнение своего населения в отношении того или иного изменения в их конституционных связях с Соединенным Королевством, должны решать выбранные представители на Ангилье, Бермудских островах, Виргинских Британских островах, Каймановых островах, Монтсеррате, Питкэрне и острове Святой Елены. Так, например, губернатор острова Святой Елены сообщил Законодательному совету острова о том, что он был бы рад начать обсуждение вопроса о пересмотре конституции. Рассматриваются средства решения этого вопроса.

ПРОСЬБЫ О ЗАСЛУШАНИИ

139. Г-н ЛАМАМРА (Алжир) напоминает, что petitionerу по вопросу о Западной Сахаре г-ну Фрэнку Рудди было отказано в заслушании в Комитете с учетом заключения Юрисконсультанта, основанного на ошибочном, пристрастном и предвзятом подходе. Заключение, изложенное в Комитете Юрисконсультантом, не должно создавать прецедент, и, если г-н Рудди вновь обратится с просьбой о заслушании на следующей сессии, Алжир ее поддержит. Кроме того, поскольку Юрисконсультант не ответил на возражения Алжира в отношении его решения, Алжир оставляет за собой право обратиться за консультативным заключением в Международный Суд.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.